

# HISTORIAS DE CÓRDOBA

## Relatos de la ciudad

Córdoba, 30 de Agosto de 2010

### “La Estación Argüello”



Familia del jefe de la Estación Argüello, Domingo Alberto Alamo, década del '40.

*El taller es un lugar de producción colectiva. Juntos reconstruimos la historia del barrio y de sus vecinos. Es una “historia” que, apelando principalmente al ejercicio de nuestros recuerdos, nos incluye a todos. Es que nuestras historias merecen ser escuchadas. Tenemos mucho para trabajar, para enseñar, para aprender y también para transmitir a las generaciones más jóvenes.*

Programa Municipal de Historia Oral Barrial - Dirección General de Políticas Vecinales - Subsecretaría de Participación Ciudadana. Secretaría de Gobierno y Participación Ciudadana - Taller de Historia Oral Barrial - **Zona Noroeste.**

---

## Editorial

El día 30 de agosto se celebra el día del ferrocarril, y con motivo de sumar nuestro aporte a esta conmemoración es que les acercamos esta publicación. La misma consta de un fragmento de la entrevista realizada a Adela Rodas en el marco del taller de Historia Oral Barrial de la Zona Noroeste. El taller funciona desde el año 2003 en el C.P.C. de Argüello, y es un lugar común de encuentro en donde los propios vecinos construyen la historia del barrio mediante los relatos orales.

La Historia Oral es un modo particular de producción de conocimientos históricos que privilegia la utilización de testimonios orales ofrecidos en el presente por personas que protagonizaron determinados procesos o acontecimientos del pasado.

Obviamente, es un método de investigación destinado a temas de historia contemporánea. En particular, aquellos temas donde no abundan fuentes escritas, o simplemente son inexistentes. En este sentido, el método no excluye las fuentes escritas u otro tipo de fuentes, sino que se complementan.

La fuente oral es un tipo particular de fuente para el historiador. No está dada, como sucede con la documentación escrita, la filmica, etc. Aquí, el historiador debe crear su fuente para obtener evidencias, median-

te la entrevista de historia oral: una técnica específica de trabajo y un modo especial de comunicación que se desarrolla entre el historiador y el entrevistado. Para ello, se pueden realizar entrevistas individuales o colectivas bajo la forma de taller.

Pero la Historia Oral es algo más que una especialidad histórica. Es una apuesta por el encuentro entre los historiadores y la gente, entre diferentes saberes y modos de ver las cosas. Desde esta perspectiva, tal vez pudiera resultar una historia más completa, acaso más democrática.

En las páginas siguientes Adela nos relata todo lo que recuerda de su vida en la estación, de su infancia, de los colores, de las imágenes, de los aromas y de las sensaciones de aquellos años. Pero, en especial, de lo que significó en su vida la Estación de Argüello. Descripciones y relatos que, continuamente, van a un pasado y vuelven a un presente.

Por último hacemos una aclaración a los lectores. El fragmento de entrevista transcrito ya fue publicado en la revista realizada por el Programa de Historia Oral Barrial, de marzo de 2004, la cual se encuentra agotada. Las imágenes vívidas que transmite Adela y la emoción puesta en su relato, nos hicieron considerar la posibilidad de volver a publicar su entrevista.

Esperemos puedan ustedes disfrutar de la lectura.

Nélida Milagros Agüeros



Familia Bortoluzzi en el riel.

---

## **ESTACIÓN ARGÜELLO**

De la ciudad a las Sierras

La estación de Argüello se inauguró en 1889. Hace ya demasiado tiempo que desaparecieron los trenes con pasajeros que iban a las sierras y que tanto fascinaban a Adela. Ella llegó en 1945, cuando tenía 11 años y estuvo hasta 1954. Después se mudó con toda la familia a una casa en la avenida Rafael Núñez, donde todavía reside. Su papá fue un gran guitarrista que acompañó a otro prócer de la música de Córdoba, Edmundo Carlos; pero esa será otra historia.

### **La idea, Adela, es que me cuente sobre ese Argüello que usted recuerda de la infancia.**

Bueno, yo me emociono bastante cuando hablo de Argüello porque era algo muy distinto a lo que es ahora. ¡Hasta el aroma de Argüello ha cambiado! Argüello era una mixtura de perfumes de magnolias, de paraísos, de acacias, de jazmines. Era como un parque... incluso las casas no tenían ese enrejado que tienen ahora ni esos paredones. No tenían verjas o eran muy bajitas; eran más un adorno que... que una pared.

### **¿Cuándo llega usted a Argüello?**

En el año 1945, los primeros días de Octubre. Papá era telegrafista de primera del Belgrano y por razones de mi salud optó por hacer un intercambio con otro empleado y venirse a Argüello.

### **¿Y a dónde vivían antes?**

En Alta Córdoba, yo vivía en la calle Campillo y ahí nació mi papá. La familia Rodas era de Alta Córdoba de toda una vida; todos ferroviarios, desde mi abuelo.

### **¿Porqué recuerda que llegó en los primeros días de Octubre?**

Recuerdo perfectamente porque asocio con el 17 de Octubre del '45, la noche esa del diecisiete que papá recién había llegado y bueno papá era un peronista de la primera hora, incluso un fundador del partido (...).

### **¿Lo asocia porque pasa en ese mes?**

Yo, como pasa en ese mes no me puedo olvidar nunca más y lo que pasó también porque esa noche del '45 en los pocos días que estábamos en Argüello (...).

Recuerdo esa noche la inquietud que había. Papá era uno de los que estaba dispuesto a viajar esa noche a

Buenos Aires con todo ese grupo de amigos, que más que amigos de mi papá eran amigos de Toranzo, que militaba hacía tiempo acá en la catorce.

Y yo recuerdo que con una radio a galena que había escuchábamos la transmisión de Buenos Aires y ahí se enteraban lo que estaba pasando en Buenos Aires. Y lo soltaron a Perón así que bueno..., no pasó lo que ellos habían planeado, porque ellos iban a salir con una locomotora que estaba en Dumesnil y con los muchachos todos en un tren a Buenos Aires.

Mamá amaneció muy llorosa ese día y era que mamá ya sabía lo que iba a pasar: mi papá iba a ir a Buenos Aires.

### **¿Qué se siente ser un niño y vivir en una estación de trenes?**

Ah... yo creo que... ¡ojalá todos los chicos del mundo pudieran vivir en una estación! No es lo mismo vivir en una casa que vivir en una estación de ferrocarril. Uno siente una gran emoción porque el ferrocarril crea un punto de reunión. Más, la estación de Argüello. Era un punto de reunión obligado. Todo el mundo venía a la estación de Argüello, a ver los trenes..., la estación se ocupaba también del telégrafo - papá era muy buen telegrafista - . Y bueno, la gente venía a buscar sus telegramas, a hacer telegramas. Era el lugar obligado de reunión.

### **¿De todos los días?**

De todos los días.

### **¿Era un paseo para la gente?**

Era un paseo, un paseo.

### **¿Y de dónde llegaba la gente?**

Hacían combinación con el tren de Buenos Aires, de Retiro. Y los coches motor iban hasta Cruz del Eje, y los trenes iban hasta Capilla del Monte, los de turismo. Yo recuerdo "El Serrano", un tren que hacía combinación. En el Mitre hacía combinación con el Belgrano. ¡Qué tren maravilloso! A la hora que pasaba por Argüello, que era a las ocho de la noche estaban los coches comedores funcionando; así que uno podía ver a la gente... gente de mucho dinero viajaba para las sierras. Porque era muy diferente el turismo que se hacía por ferrocarril al que se hace ahora. La gente tenía sus mansiones en La Cumbre, en La Falda, Capilla, (...). Incluso vi a varios artistas: Tita Merello, Zully

---

Moreno, en el tren para las sierras....

### **Y usted, ¿qué sentía?**

¡Oh, me emocionaba! Me emocionaba porque nosotros éramos los chicos, nos creíamos dueños de la estación. Yo no me sentía una vecina más, yo me creía -como todos los chicos que vivíamos en la estación- nos creíamos dueños de la estación.

### **¿Había muchos chicos?**

Sí. Estaba el jefe de estación, el Sr. Alamo (...) y tenían ... eran diez ellos, diez chicos y nosotros éramos dos hermanas pero teníamos cuatro chicos que habíamos criado.... Los chicos eran tres primos míos que habían quedado huérfanos y una chiquita que era vecina mía en Alta Córdoba (...) para mí son hermanos.

### **Cuénteme cómo era la estación.**

Bueno... la Estación de Argüello era lo que es ahora en cuanto a la edificación pero ¡cuidado!, yo paso ahora y quiero llorar. No puedo creer que eso se halla convertido en la tapera que es ahora. Tenía todas las verjas de caño pero todas pintadas al aceite en blanco y las puntitas terminaban en puntas de lanza todo en negro. Jardines: unos jardines hermosos; mamá tenía cincuenta rosales que la gente se quedaba admirada de ver los rosales que tenía mi madre, para el lado del tren. Y la estación se desinfectaba dos veces al año y se pintaba dos veces al año pero ... ¡pintarla toda eh, hasta las piedras!

### **¿Y la estación tenía entonces...?**

La boletería y en la oficina del medio funcionaba la oficina del telégrafo, los pasajes se entregaban por boletería y bueno... cualquier otra información.

### **¿Y qué más había?**

Y después ya eran las casas de familia.

### **¿No había un estar, con asientos?**

Ah sí, había una sala de espera y después otra habitación, una especie de depósito donde se guardaban los partes viejos, los informes, toda la papelería y después ya comenzaban las casas (...) abajo había más edificación y tenía de este lado un baño público. Pero estaban separadas (las casas) de lo que es la estación en sí, (...) nosotros teníamos... cuatro habitaciones, una que daba para el bajo y el jefe de estación tenía unas habitaciones tremendas, grandes, hermosas, una coci-

na tremenda de grande. Un aljibe, ¡con una capacidad! Porque no teníamos agua corriente en esa época y no teníamos luz eléctrica, teníamos luz a faroles al principio; al poquito tiempo se arregló.

### **¿Los trenes pasaban por la noche?**

El 538, que era el tren carguero, ése era el último tren. Por lo general venía de la sierra, era el tren de carga, ése pasaba a las once o doce de la noche si venía atrasado. Un tren... pero con una cantidad de vagones, qué le puedo decir: veinticinco o treinta vagones.

### **¿No le daba miedo?**

Sí a veces me daba miedo. Porque a veces venía muy pesado, muy cargado y yo recuerdo que a mi cama -y mire que las paredes de la estación son de treinta- y a mi cama me la movía, ¿usted sabe? ¡Me la corría! A veces lo confundíamos con un temblor. Pero era hermoso, era hermoso ese saludo de los muchachos que se conocían.... Era una hermandad dentro del ferrocarril, desde el auxiliar, los de trabajo administrativo con los maquinistas, los foguistas, los guardas....

### **Los trenes de pasajeros, ¿cuánto tiempo paraban en la estación?**

Paraban muy poco. Siempre se pararon para subir o bajar pasajeros; se podían demorar si tenían equipaje. Yo recuerdo una vez que hubo un descarrilamiento, pero nada grave, simplemente se salió de los rieles en La Calera, creo. Ahí paró bastante el Serrano que venía hacia las sierras, y ahí se le permitió a la gente bajar en Argüello; si querían dar una vueltita tenían dos horas para estar ahí... y la gente contenta, no estaba disgustada ¡No podían creer lo que veían! Ese chalet de Ripamonti -al frente- que tenía todo el jardín lleno de enanitos, de palacios, corría el agua con puentecitos. Era una cosa tan bella.

Según me contaban a mí, fue el sueño del hijo. De un hijo que falleció de Ripamonti y bueno... le hicieron ese jardín ¡Esa casa de Ripamonti tendría cuarenta habitaciones...! Y ahora, ahora esta la Pascal.

Esta entrevista llevó una hora de grabación, en febrero de 2004. por razones de espacio, y con la intención de pintar una niñez vivenciada desde la estación, se ha transcrito apenas un fragmento. Parece casi una traición para con Adela y los lectores, porque toda transcripción achata la textura de lo dicho, los gestos y lo sentido por entrevistadora y entrevistada.

---

Por otra parte, el fragmento y algunos breves cortes en el texto dejaron fuera temas como la escuela pública, los juegos, el cine, el río y el canal, la adolescencia, la salud y la enfermedad de una época.

Serán temas que se irán incorporando más adelante. De todos modos, Adela anda por ahí para quién desee encontrarla. Por las calles de Argüello.



Niñas Alamo en la Estación Argüello. Año 1940 aproximadamente.

**Programa de Historia Oral Barrial**

**Responsable:** Lic. Nélda Milagros Agüeros.

**Dirección general y textos:** Lic. Nélda Milagros Agüeros.

**Coordinación del taller:** Lic. Nélda Milagros Agüeros.

**Autoridades:**

Director General de Políticas Vecinales: Jorge Guevara.

Subsecretario de Participación Ciudadana: Rogelio E. Bornancini.

Secretario de Gobierno y Participación Ciudadana: Walter Arriola.

Intendente Municipal: Lic. Daniel Giacomino.